

CUENTO por I. Luca Caragiale

LA VISITA

(Traducido del rumano por Aurel Rauta)

El día de San Juan fui a hacer una visita a la señora María Popescu, antigua amiga mía para felicitar en el día de su santo a su único hijo, Juanín Popescu, un niño muy simpático de unos ocho años. No quise presentarme con las manos vacías: compré un balón muy grande para regalárselo al niño. Esta atención o movió mucho a mi amiga y más aún a Juanín, al cual encontré vestido de comandante de Caballería con un uniforme de gala.

Después de los saludos de rigor, nos pusimos a conversar sobre el estado del campo— el señor Popescu padre es un gran agricultor—, sobre la crisis, etc. Pregunté a la señora de Popescu por qué este año apenas se la ha visto en los paseos, en los teatros, ni en las fiestas... Me contestó que llega un momento en que también una mujer se aburre de tantas diversiones; sobre todo si tiene hijos.

—Le digo la verdad; mientras Juanín era más pequeño iba a todas partes, en cambio ahora, que es ya mayor, tengo que ocuparme de él; tengo que educarle. Y no saben ustedes los maridos cuánto tiempo le roba a una mujer la educación de su hijo, mucho más si no quiere dejarle sin ella.

Cuando la señora Popescu exponía así sus opiniones respecto a la educación de los hijos, oímos en el cuarto de al lado una voz de mujer vieja:



(Dibujo por Salvador Victoria)

—¡Mire, señora, Juanín es muy malo!
—¡Juanín!—grita la madre.— ¡Juanín, ven aquí!
Después en voz baja, a mí:
—No sabe usted qué listo es y qué inteligente...
Fero al lado las voces continúan:
—¡Por Dios, señora, mire! ¡Juanín quiere volcar la máquina! ¡Tee cuidado, que vas a quemarte!

—¡Juanín!—grita de nuevo la señora Popescu.— ¡Juanín, ven aquí!
—¡Venga, señora, que vierte el alcohol! ¡Qué se va a quemar!
—¡Juanín! — llama la madre y se levanta de prisa para ir a buscarle. Pero al dirigirse hacia la puerta del otro cuarto ya aparece en ella el pequeño ofendido con el sable desenvainado, imitando el paso y tomando
Continúa en la sig. pág.



"Flores Silvestres", por J. Gausachs



Una obra de José Monpou, "La lectura"



"Rosas" por Domingo Carles



"Libros y flores" por R. Liimona

Flores, a través del arte de hoy

LAS COSAS DE LA VIDA Las flores

HAN estado a vernos al diario unas muchachas que ahora mismo están organizando una exposición de flores. Las muchachas, medio en serio medio en broma, nos han dicho que estaban un poco enfadadas con nosotros porque no les hemos hecho bastante propaganda de esa exposición...
Uno, que ya ha aprendido a enfadarse por muy pocas cosas de este mundo, les ha dicho que la propaganda, a veces, sirve de muy poco y que, en esta vida, lo hermoso es hacer cosas por el gusto de hacerlas, es decir, por la ilusión de empezarlas. ¡El final! El final apenas debe verse cuando se empieza. ¿Qué sabe uno, por ejemplo, lo que seguirá en este artículo que, sobre las flores, me han pedido hiciera las muchachas?
Las flores nos enseñan que la belleza es algo que está ahí, durante el tiempo que esté, y que resulta gollería pedría más de lo que puede dar en aquel minuto, en aquel lapso de tiempo redondo, pimpante y acabado en sí mismo. Todo eso, tal vez, sea un poco triste, pero, es la pura verdad y la verdad tiene siempre su fragancia.
Como las flores. Uno piensa que el verdadero lenguaje de las flores, sobre el que especularon tanto los poetas malos, es un lenguaje realista, vital a su manera, aunque, tal vez, un poco desahogado. Un gran poeta moderno, teñido de una encantadora cursilería, dijo algo así como: "No la toques más, que así es la rosa".
Y, pregunto, ¿cómo es la rosa? Pues la rosa es como es, exactamente como uno la ve, y su

mensaje es breve e intenso como su perfume. A la vida solemos pedirle, constantemente, mucho más de lo que la vida puede darnos y, es posible que este sea el origen de casi todos nuestros males, por lo menos de algunos bastante importantes.

Ved las flores. Las que llenan los jardines, las que trepan por las ventanas, las que unas manos femeninas han colocado sobre la mesa del despacho de ese hombre ocupado, ocupado con negocios que tan poco tienen que ver con las flores. La vida de todas ellas va a ser una vida cortísima, pero, ¿quitará esto algo de su hermosura? Habría que vivir, tal vez, con ese espíritu, para que la vida fuera algo más soportable, pensando que mañana mismo todo se irá al garete...

Veó que las muchachas que me han pedido un artículo de propaganda sobre sus flores, tuercen la cabeza. "No, no era esto lo que queríamos." Es posible que ellas tengan razón y yo no haya sabido conducir mis palabras por el camino deseado. ¿Qué podemos hacer ya? Lo cierto es que las flores tienen, día a día, más gente amiga y hasta la gente sencilla, los más débiles, compran flores de las que se mueren pronto, de las verdaderas, olvidándose un poco de los calendarios y las flores de papel, para adornar sus casas. Una exposición de flores, hoy, es todo un síntoma revelador. Amar las flores es una de las cosas más bellamente desinteresadas que podemos hacer, en esta pecadora vida nuestra de cada día...

JUAN BONET

El Festival de Música y Teatro de Estocolmo

Estocolmo. — (Servicio especial) El "Festival de Estocolmo", que formará parte de una serie de acontecimientos que se repetirán anualmente en las capitales de los países nórdicos, tendrá lugar este año en relación directa con el 700 aniversario de la ciudad de Estocolmo. Ha sido reservada para el festival la semana del 3 al 10 de Junio, y el programa ha sido trazado ahora en detalle. Los preparativos se realizan bajo los auspicios de la Oficina Nacional de Turismo. La Opera Real dará siete representaciones de gala durante la

semana, a saber: "La isla de arambiento", ópera basada en un poema lírico sueco de principios del siglo XIX, con música del compositor sueco Hilding Rosenberg; "Rigoletto", "El murciélago", "Los cuentos de Hoffman", "Tannhäuser", "Aida" y un programa de "ballet" mixto, que incluirá el ballet de Birgit Cullberg, titulado "La señorita Julia", basado en el drama de Strindberg, del mismo nombre.

El teatro de Drottningholm, único teatro barroco de Europa que todavía funciona como tal, que en su día fue el teatro particular del rey Gustavo III, presentará varias comedias, óperas y "ballets" del siglo XVIII. Da una atmósfera peculiar a las representaciones el alumbrado de velas; a su varillante luz toca una orquesta, cuyos miembros llevan todos pelucas blancas.

En el teatro Dramático se dará "Romeo y Julieta" y en el Palacio de la Música de Estocolmo se celebrará una serie de conciertos sinfónicos y de música de cámara. También habrá audiciones musicales en la sala de fiestas del antiguo edificio de la Holda, en el patio interior del Ayuntamiento y en el Museo Nacional de Bellas Artes. En la capilla de Drottningholm y un servicio religioso dominical con música litúrgica.

El rey Gustavo Adolfo ha accedido a asumir el alto Patronato del Festival y el Comité de honor del mismo está integrado por personalidades destacadas del Gobierno, la administración e importantes organizaciones comerciales e industriales. El Festival de Estocolmo corresponderá, en Suecia al del "Ballet" en Dinamarca, a la Semana de Sibelius en Finlandia, y al Festival de Grieg en Noruega.

¡ALEGRE ESA CARA!

¡QUE MAS DAI

Los vendedores de bisutería están de enhorabuena: el precio de las sortijas de pelo de elefante ha subido considerablemente. De 30 pesetas en El Cabo, al llegar a Europa se cotizan a 150 pesetas.

Según las últimas estadísticas, el precio de los elefantes no ha aumentado. De todos modos, según afirman los miembros de la Cámara correspondiente, esto no tiene importancia, puesto que estas sortijas de pelo de elefante se fabrican con crin de caballo.

—¿Quieres tomarte el purgante, sí o no?
—No.
—¿Por última vez!
—No y no.
—Pues voy a pegarte.
—Bueno, lo tomaré, pero no iré al "water".

—Me ha salido mal; pero en la película el cigarrillo quedaba cortado por la mitad.

—Primero nos enseñan a hablar y después quieren que estemos calladas.

DESDE TIERRAS LEJANAS

DESAPRUEBAN MI MISION

MI carta tuvo una respuesta curiosísima, que creo podía ser estimado como índice de la actitud entera del Foreign Office durante los años de guerra respecto al Movimiento de Resistencia Alemán.

¿No es un poco absurdo esta primera afirmación —le contestó— después de haber celebrado mis dos encuentros con ese eminente "súbdito alemán" con pleno conocimiento, consentimiento y apoyo del Gobierno de Su Majestad?

Al terminar mi carta acusé abiertamente al jefe del Foreign Office con esta observación: "Cier-

SE EQUIVOCÓ EL FOREIGN OFFICE

- V -

«ES PEOR QUE UN CRIMEN; FUE UN GRAVE ERROR». — LONDRES NO QUISO ENTABLAR NEGOCIACIONES CON LA OPOSICION ALEMANA.

Por J. LONSDALE BRYANS

tamente, a Hitler no le faltan colaboraciones en Whitehall".

Esta comunicación — que tuve la precaución de certificar — no ha sido contestada hasta la fecha.

Después llegó el día D, la invasión y los desembarcos en Normandía. Unos meses antes de este acontecimiento militar que iba a costar tantas vidas, escribí al General Montgomery, con la esperanza de que me permitiera partir en avión militar para incorporarme al Servicio de Información del Cuartel General del VIII Ejército en Italia.

jefe del Movimiento de Resistencia Alemán que podría poner fin a la guerra dentro de unos días. Los acontecimientos posteriores han demostrado bastante que este no era mero e infundado alarde.

He podido comprobar los hechos en esta dirección más tarde al pasar una temporada en Italia, en 1947, en donde he visto a la familia Hassell. No era, de veras, en aquel momento demasiado pospuesto para salvar a la situación en todos sus aspectos. Si hubiéramos dado al Barón von Hassell y a su grupo heroico de patriotas, aún en aquella hora tan diferida, la declaración oficial de nuestra

colaboración en sus Huestes europeas en plazo, pudiéramos todavía haber restringido su aplicación únicamente a la política nacional-socialista de Hitler; y así probablemente habría resultado el 20 de julio de 1944 la verdadera liberación de Europa de la amenaza soviética como de los nazis.

Pero... el mariscal vizconde, Lord Mountbatten me contestó en una carta personal diciéndome que se trataba de una cuestión en la cual él no podía decidir directamente, por lo que trasladaba la cuestión "a un lugar adecuado, donde estaría estudiada y resuelta". Lo que, como ya he dicho en mi libro, quería decir, desgraciadamente, volvía a los impenetrables círculos del Foreign Office.

Resultado: lo que padece el mundo es Una Alemania en ruinas, y una Rusia próspera.

Contéstelo Talleyrand, en circunstancias tan diferentes: "Es peor que un crimen, es una equivocación".

LA VISITA

(Viene de la última pág.)

una actitud marcial. La madre atreza al comandante y le besa...

—No te he dicho que no te acerques a la máquina cuando se prepara el café porque puedes quemarte y tu mamá se morirá? ¿Quieres que mamá se muera?

—Pero — pregunto yo — ¿para quién mandé preparar el café?

—Para usted.

—¿Y por qué se molesta por eso?

—¿Por favor! ¡No es molestia ninguna!

La señora Popescu da otro beso al comandante y le suelta de los brazos. El mete el sable en su vaina y se dirige hacia un rincón del salón donde hay tirados toda clase de juguetes sobre las alfombras, sobre el canapé, entre las dos butacas y en el suelo.

Entre todos, el comandante dirige una trompeta y un tambor. Se cuela el tambor, monta sobre un soberbio caballo alazán, se lleva la trompeta a la boca y, columpiándose, empieza a recobilar con una mano y a sonar por la trompeta, que agarra con la otra. La señora Popescu intenta decir algo; yo no la oigo. Le contesto que no creo que el frío dure mucho tiempo, pero no entiendo nada.

—¡Jaunin! ¡Jaunin! ¡Jaunin! Vete a otra parte; destrozarás los oídos de este señor. ¡No me gusta que alborotes cuando hay visita!

Yo, aprovechando un momento de silencio, añado:

—Pero ¿tú eres de Caballería y...?

—¡Comandante! — grita el orgulloso militar.

—Bravo! Pero en la Caballería no hay tambor, ni un comandante toca la trompeta. La tienen solamente los grados inferiores; el comandante manda y va al frente de los soldados con el sable desnudo.

Mi excoición produce su efecto. El comandante desciende del caballo, se quita el tambor y lo tira; la trompeta también. En seguida empieza a dar órdenes:

—¡De frente!... ¡Marchen!

Y, desentendiéndome del sable empieza a atacar con furia, arremetiendo contra todo lo que encuentra. En este momento la vieja, ronca de gritar, entra trayendo una bandeja con café y unos dulces. Al verla, el comandante se detiene un momento, como si quisiera prepararse, sorprendido bruscamente por el enemigo. El momento de vacilación pasa y el comandante, dando un grito supremo, se lanza sobre el enemigo. El enemigo da un grito de desesperación.

—¡Suéltelo, señora! ¡Me tirará a suelo con la bandeja!

La señora de Popescu salta a evitar el camino al valiente militar que en la fiebre del ataque no ve a nadie delante. La vieja se ha salvado, pero la madre, que tuvo la imprudencia de romper su neutralidad interviniendo en la lucha, recibe en la cara debajo del ojo derecho, un fuerte golpe de espada.

—¿Ves, por hacer tonterías? Has estado a punto de sacarme un ojo... ¿Te hubiera gustado verme muerta?

En fin dame un beso para contentarme y te perdono.

El comandante se abraza al cuello de su madre y le da un beso... Ya pasó el ataque, y yo, después de probar un dulce, me dispongo a tomar café...

—¿Te molesta el humo? — pregunto a la señora Popescu.

—No, al contrario: en nuestra

casa se fuma...; fuma mi marido... y también... me parece que al señorito le gusta un poco.

Y articulando la palabra "señorito", la madre me señala sonriendo al comandante.

—¡Ah, caramba! ¿Conque también el señorito?

—Sí; también él. Es cómico verle con el pitillo en la boca. Se muere uno de risa! Casi igual que un hombre...

—¡Vaya, vaya! Esto no me parece bien, mi comandante: el tabaco es veneno...

—¿Y tú por qué chupas? — me interrumpe el comandante, removiéndome con la cucharilla en el tarro de frutas en alfiler.

—¡Basta Juanin! ¡No comas más! Te volverá el dolor de estómago.

El comandante obedece; después de tomar dos o tres cucharadas, sale con el tarro al vestíbulo.

—¿A dónde vas? — pregunta la madre.

—Enseguida vuelvo — dice Juanin.

Vuelve al cabo de un rato con el tarro vacío; lo pone sobre la mesa, se acerca a mí y, cogiendo de la mesa mi pitillera, saca un pitillo, se lo lleva a la boca y me saluda militarmente como cualquier soldado cuando pide lumbre a un paisano. Yo no sé qué hacer. Su madre, sonriendo, me guiña un ojo indicándome que le complazca. Le acerco mi pitillo, lo toma, enciende el suyo y, fumando como un buen militar, se pasea gravemente a lo largo de la habitación. A mí ya me faltan palabras para admirarle; mientras tanto, su madre se lo come con los ojos.

El comandante acaba su pitillo. Después coge el balón que yo le había traído y se pone a jugar. El balón salta hasta la araña de la salita, turbando la tranquilidad de todos los cristales.

—Juanin, sé bueno! Vas a romper algo... ¿Quieres que me muera?

Pero el comandante está enfurecido y tira el balón con mas fuerza contra el suelo. Yo me ilvo la taza hacia la boca; pero entre la coupe et les levres...

El balón se lleva la taza de las manos y el café se vierte sobre mi pantalon de color gris verdoso.

—¿Ves lo que has hecho?...

—No te he dicho que te estás quejando? ¡Mira, has molestado al señor! Otra vez no te traerá mas juguetes!

Después, dirigiéndose a mí: —¡No es nada! Eso se quita... El café no es mancha. Se quita con un poco agua caliente.

Sin embargo, no pudo terminar la frase y, de repente, la voz demudada, como si viera algo horrible. Da un grito, levantándose de la butaca.

—Juanin, ¿qué tienes?

Vuelvo los ojos y veo a nuestro comandante pálido como la cera, con los ojos extraviados y con su simpático gesto transfigurado. Su madre se precipita hacia él, pero antes de dar un paso el niño se desmaya.

—¡Ay de mí! ¡Dios mío! — grita la madre. — ¡Está malo este niño!... ¡Ayúdeme! ¡Se va a morir!

Alzo al comandante, le abojo la chaqueta.

—¡No es nada! — digo —. Un poco de agua fría.

Le doy con agua fría en la cabeza y cara mientras su madre se mesa los cabellos.

—¿Lo ves, mi comandante? — digo después cuando se reanuda —. ¿Ves? ¡No te he dicho que el tabaco es veneno? ¡Así otra vez no lo harás!

Dejó a la señora Popescu ya tranquila, con su querido comandante a salvo de cualquier peligro. Me puse el abrigo y los chanelos y salí.

Al llegar a casa he comprendido por qué el comandante salió un momento con el tarro de alfiler al vestíbulo:

Lo había vertido entero dentro de mis chanelos.

Campos

(Viene de la última pág.)

Enseguida a nombre de la Municipalidad invita a los asistentes a servirse un "cocktail", en el "hall" principal del Palacio Consistorial, en el que se comentó elogiosamente el sencillo acto que momentos antes se había efectuado.

Seguidamente reproduce el texto del mensaje escrito en artístico pergamino, que por ya haberlo publicado en este periódico en fecha 12 de octubre del pasado año, dejamos de consignar otra vez.

Identicas noticias a las insertadas en esta crónica, publican los importantes rotativos de la capital chilena "La Nación" y "Las Ultimas Noticias", todos encabezadas con grandes titulares, finalizando con estas palabras el diario "Las Ultimas Noticias": "Gestos como estos debieran realizarse más a menudo y todas las Municipalidades de Chile debieran imitar al alcalde de Nuñoa, don José María Narbona Cortés, quien, no es la primera vez que trata de aumentar amistades y de estrechar relaciones entre los pueblos".

Tras rápida dolencia falleció el pasado domingo en esta población don Bernardo Santandreu Sala, después de recibir los santos sacramentos.

Por su carácter franco y don de gentes era muy querido por las numerosas amistades que en vida le trataron, siendo su muerte muy sentida.

A su esposa, hijos y hermanos enviamos nuestro sentido pésame.

Una grandiosa manifestación de duelo popular constituyó la conducción y el funeral celebrado por el eterno descanso del alma del infortunado joven don Rafael Obrador Adrover, que falleció el miércoles pasado víctima de trágico accidente.

El desgraciado joven deja este mundo a los 22 años de edad, cuando la vida empezaba a sonreírle, constituyendo la alegría y gozo de su hogar, hoy enormemente atribulado.

A sus desconsolados padres don Miguel Obrador, propietario, y doña Coloma Adrover, abuelas y demás familia les testimoniamos nuestra más sincera condolencia por la pena que les aflige.

FIESTA DE "LA ROSA" Como costumbre tradicional desde hace muchos años, esta mañana celebra nuestra Parroquia la fiesta de "La Rosa", que todos los años viene celebrándose el primer domingo de mayo.

En la Misa Mayor, ocupará la sagrada cátedra nuestro paisano el Rvdo. don Damián Vidal, vicario de Lluchmayor.

FUTBOLERIAS Hace unos días reina en el Club Deportivo Campos inusitada animación y entusiasmo debido a que anteaayer fueron probados, habiendo causado inmejorable impresión dos jóvenes elementos del club local, para engrosar las filas del equipo juvenil del Real Club Deportivo Mallorca.

Por primera vez, nuestra población ofrece a la rica cantera regional de futbol, los nombres de Antonio Mayans, el benjamín de la familia Mayans-Femenias, y Antonio Lladó, un futuro "as" del deporte balompédico, que este cronista les desea toda suerte de aciertos para el escalonamiento más rápido del futbol nacional.

M. R. A.

TRANSPORTISTAS AUTOMOVILISTAS Comercial en GARAGE SEGURA

Crónica de Inca

(Viene de la última pág.)

Pero esta pasada velada ha sido de una tremenda sorpresa por parte de la gallera de "Ca'n Figueroles". Esta gallera que soltaba los seis ejemplares ha dado el do de pecho y ha hecho o que hasta ahora casi nadie: una auténtica ensalada de gallos, una monumental "enfilada" a los de las demás peñas y apuntándose doce hermosos puntos que si no han servido para coger al líder si han servido para demostrar que no estaban tan dormidos como parecía y que siguen siendo temibles como siempre.

La clasificación final quedó de la siguiente manera: "Ca'n Tomeu", 69 puntos; "Ca'n Figueroles", 63 puntos; "Café Negresco", 48 puntos.

A la gallera vencedora se le hizo entrega del trofeo donado por el propietario del celler "Sa Travessa".

SOCIALES En la Iglesia de San Francisco bellamente adornada e iluminada se celebró el pasado sábado el enlace matrimonial de don Guillermo Coll Bennasar con a bella señorita Antonia Mateu Mairata.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el Rvdo. Padre Esteban Cloquell.

Apadrinaron a los novios don Antonio Prato Balaguer y don Gabriel Coll Crespi.

TEATRALES El martes a las 9'30 en el teatro Principal se escenificará la Agrupación Artística de Inca y D. la obra en catalán "L'Amor Sion". Completará el programa un fin de fiesta en el que actuará la galardonada agrupación folklorica "Ayres de Banyà", de Selva.

CINES "Mercantil" y "Novedades" los ojos dejan huellas" y "Teatro Principal" "Los siete niños de Eritrea".

CRONICA DE MANACOR

(Viene de la última pág.)

SOCIALES En la Clínica Municipal, el pasado día 27, fué objeto de una delicada intervención quirúrgica, doña Jerónima Morey, viuda de Puerto. Le deseamos un pronto y total restablecimiento.

En la misma clínica, también fué intervenida quirúrgicamente, doña Margarita Amer Escalas, madre de doña Coloma Nadal de Abellanet. Hacemos votos para que su restablecimiento sea rápido.

Bodas—El jueves día 30, en la parroquia de la Virgen de los Doctores, verificóse el enlace matrimonial de la gentil señorita doña Juana Mesquida Oliver y D. Juan Llabrés Rosselló.

Impartióse la bendición nupcial el Rdo. don Monserrate Blimells, celebrando a continuación la misa de velaciones.

Firmaron el acta como testigos, por el novio don Guillermo Pascual Picornell y don Miguel Plovins Servera y por la novia don Bernardino Gelabert Sastre y don Juan Fullana Vadell.

Los invitados fueron obsequiados con espléndido lunch.

A la novel pareja, junto a las muchas felicitaciones recibidas unimos la nuestra con deseos de ilimitada dicha.

En la iglesia de San Vicente Ferrer, se verificó el enlace de la señorita doña Asunción Tellado Ustarroz, hija del abogado, Se-

cretario del Juzgado don José Tellado, con el doctor don Francisco Monserrat.

Impartióse la bendición nupcial el Rdo. don Pedro Abellanet, Ecónomo de la parroquia de Santo Rey, y el Rdo. P. Superior convento Fr. Mateo Ferrer, nunció un sentido plañal.

Terminado el acto los novios fueron obsequiados con un espléndido lunch.

Deseamos a la novel pareja inabarcable felicidad y que nuestra felicitación a las recién casadas.

En Barcelona falleció el día 27, don Cristóbal Ferrer, madre de don Esteban Ferrer. A sus amigos, amigos Carlos Abellanet, hijos de doña Coloma Nadal, nietos y familia, nuestro más sentido pésame.

CARTELERIA Principal—"Mas abell souri" y complementos. Variedades—"Luchas nas" y complementos.

MOTORES DIESEL MATACAS INDUSTRIA - AGRICULTURA Toda clase de potencia Arranque en frío Representante exclusivo en las Baleares VICENTE MOLINER OLIVER Carretera Manacor, 212 - (Casablanca) Apartado correos 254

CRONICA DE LLUCHMAYOR

(Viene de la última página)

traje blanco de encaje y tul, entró, a los acordes de la marcha nupcial del brazo de su padre, el conocido industrial don Jaime Salvá Rubí. El novio lo hizo del de su madre doña Antonia Parells.

Firmaron como testigos, por parte del novio don Miguel Monserrat, industrial y don José Sureda Sancho farmacéutico. Por parte de la novia, sus tios don Agustín Tomás Fullana, propietario y don Matias Salvá Rubí, industrial.

Los novios han partido en viaje de luna de miel para la residencia.

Reciban todos nuestra más cordial enhorabuena.

OPERADO Se encuentra muy mejorado de la delicada intervención quirúrgica de que fué objeto nuestro amigo y profesor del Colegio de Enseñanza Media de San Buenaventura don Damián Verger Cerdá a quien deseamos un pronto y total restablecimiento.

CERTIFICADO DE ESTUDIOS La Ley de Educación Primaria del 17 de julio de 1945 establece el Certificado de Estudios primarios con el fin de asegurar un mínimo de cultura general a todos los españoles, en virtud de lo cual la Junta Municipal de Educación Primaria hace presente a todos y cada uno de los padres tutores o encargados de jóvenes de ambos sexos, mayo-

res de 14 y menores de 21 años, que de acuerdo con la citada Ley y la Orden de la Dirección General de Trabajo del 11 de junio de 1950 que ordena la presentación del citado certificado para ser admitido y alta en cualquier empresa y al objeto de evitar los graves perjuicios que es puede ocasionar el incumplimiento de lo legislado en materia de tanta importancia, la Junta Municipal abre un plazo de matrícula hasta el día 10 del presente mes de mayo para solicitar tomar parte en los exámenes que se efectuarán en la segunda quincena del referido mes para la obtención del mencionado certificado.

Podrán inscribirse dando los datos pertinentes al personal que presta servicios de guardia en la Casa Consistorial.

CINES Recreativo — Presenta "Recreación en Madrid" con Isabel de Castro y Manuel Mordán. En el mismo programa "Venganza del destino" con John Garfield y Micheline Prestle y No-Do.

Principal.—La película en telenovela "El hombre del Colorado" con Glenn Ford y William Holden. De complemento "La marca del Zorro" por Tin Tan y No-Do.

Mataró— Los dos grandes artistas Robert Taylor y Eleanor Fawker en "El gran secreto". De complemento "Añores de China" y No-Do.

GARA

NOTICIAS SINDICALES

Con la cooperación de la Sección Femenina de Falange, la Delegación de Sindicatos ha organizado un cursillo intensivo que tuvo lugar en la Residencia de "San Bono" los días 27, 28 y 29 del pasado Abril y al que asistieron veinticinco mujeres trabajadoras Enlaces Sindicales en distintas empresas, designadas por sus camaradas de trabajo. Las variadas lecciones sobre Formación Social, económica, sindical y relación jurídica laboral entre trabajadores y empresas, fueron objeto de gran interés por las asistentes; se completaron las clases con diferentes conferencias sobre Seguros Sociales y Moral Profesional, corriendo esta última a cargo del Asesor Religioso de la C. N. S.

Durante el cursillo se puso de manifiesto el alto espíritu patriótico y religioso de las trabajadoras mallorquinas, asimilando los temas que fueron sometidos a su estudio y quedando perfectamente impuestas de los derechos y obli-

gaciones que su condición de Enlaces requiere.

La Delegación Nacional de Sindicatos ha cursado las órdenes oportunas para la convocatoria de 617 becas de estudio para hijos de trabajadores. Corresponden a Baleares 11 becas, como mínimo, por un importe total de 41.500 pesetas, con la siguiente distribución: Tres becas para estudios de Formación Profesional, una para estudios Eclesíasticos, tres para Enseñanza Media, y 4 para estudios Superiores.

Las solicitudes de becas deberán ser necesariamente formuladas por mediación de la Junta Sindical del Gremio, Cofradía, Hermandad o Sindicato en que figure encuadrado el solicitante, su padre o tutor.

En la Delegación Provincial de Sindicatos se informará cumplidamente a quienes lo soliciten. Las instancias deberán presentarse hasta el día veinte de Julio próximo.

Toldos ISERN



Desde hace una infinidad de años ha sido una constante preocupación el sistema de toldos a instalar en los comercios, para preservar del sol las mercancías expuestas a fin de evitar dichos males, se venían instalando toldos simples o cortinas, en muchos casos antiestéticos y que desentonaban con la decoración de las fachadas.

En vista de ello, la CASA ISERN en un continuo esfuerzo de superación dedica la máxima atención y estudio nuevos procedimientos, y hoy después de un sin fin de estudios ha resuelto siguiendo los estilos peculiares de cada fachada, técnica y prácticamente, cuantos inconvenientes puedan presentarse, cuya fabricación ofrecemos con toda garantía para dar realce al establecimiento, en su estética y bella decoración.

Proyectos y presupuestos sin compromiso

CASA ISERN

J. Anselmo Clavé, 15

Brandy "Espléndido"

Siendo GARVEY es exquisito

AL LEVANTAR LA CAPSULA ENCONTRARA UN DISCO NUMERADO

En cada uno de estos discos va impresa una letra de las que componen la palabra

Espléndido

Nombre que distingue a este magnifico Conac de la Casa.

GARVEY

BOVEDAS DE SAN PATRICIO 1892

Cuando consigas reunir la colección completa de los 10 discos que forman la palabra ESPLÉNDIDO, envía con esta CERTIFICADA a la Casa GARVEY, lo que inmediatamente le remitirá en efectivo un premio de

500 ptas

Así corresponde la Casa GARVEY a quienes demuestran mayor interés en la venta de su CONAC ESPLÉNDIDO (Patente de Invención Económico-Comercial N.º 198.352)

CORONA POETICA A LA VIRGEN

IV Certamen Mariano de "Baleares"

Trece composiciones dedicadas a Nuestra Señora del Puig, de Pollensa, han llegado a nuestra Redacción. Tras una escrupulosa selección, han quedado admitidas a nuestro Certamen las que vienen firmadas por J. C. M., Ram, J. de Binixiri y "Una malalta". Insertamos las de J. C. M. y Ram, y una de Miguel Bota Totxo, fuera de concurso.

A NUESTRA SEÑORA DEL PUIG DE POLLENSA

En jardines luminosos
manos fieles han cogido,
de cada tallo florido
los ramos más primorosos.

No hallan mejor partido
para sentirse gloriosos,
sus aromas deicóticos
y su vivo colorido.

porque a Tus plantas, Señora
todas las flores de ahora,
tienen un místico anhelo;

ser con su gracia fragante
una rosa semejante
a las que llenan el Cielo.

RAM

VERGE DEL PUIG DE POLLENSA

Com un rajoli de mel
m'endolceix el cor, Senyora,
quan em mira vostra aurora
d'uns ulls que degoten cel.

Com un rajoli de mel
de celestials abelles...
Com un resplendor d'estrelles
que en vostres ulls beven cel...

Com un rajoli de mel,
fluint amor, goig i vida...
Com una rosa florida
dins el somriure del cel.

Com un rajoli de mel
d'alba que inunda a Pollença...
i és vostra mirada, intensa
com l'eternitat del cel.

MIGUEL BOTA TOTXO

A NUESTRA SEÑORA DEL PUIG DE POLLENSA

En la nocturna hora
mis ojos tengo abiertos,
y dejo que se pierdan
entre desvelo y sonibra,
por caminos inciertos.

Camino iluminado
yo sigo las estrellas,
y de tu paso alado,
en su broche encantado
voy hallando las huellas.

Milagro de la vida es sentirte
y sin verte respirar tu presencia.
No hay cantar que se iguale,
al cantar de las horas
que consuelan tu ausencia.

J. C. M.

Por haber llegado con retraso, no pudo ser admitida una composición de Antonio Rigo Puig, dedicada a Nuestra Señora de San Salvador de Felanitx. Para evitar que se repitan tales exclusiones, rogamos a los poetas que nos envíen sus composiciones con un par de fechas de anticipación al día que van señaladas.

Los días de la próxima semana estarán dedicados a las siguientes Patronas:

Martes, día 5. — A Nuestra Señora de San Salvador, de Artá.

Miércoles, día 6. — A Nuestra Señora de Montesión, de Porreres.

Jueves, día 7. — A Nuestra Señora de la Consolación, de San Juan.

Viernes, día 8. — A Nuestra Señora de Portals, de Calviá.

Sábado día 9. — A Nuestra Señora de Bonany, de Petra.

Domingo, día 10. — A Nuestra Señora de los Angeles, de Sineu.

Trilladoras "DO-GA"

Trillan perfectamente trigo, avena, cebada y cualquier clase de legumbres

Producción garantizada: 30 cavayones por jornada en trigo

Potencia absorbida: 6 H. P.

Disponemos de equipos completos de máquina y motor aconsejando el DITER por su excelente resultado

Distribuidor: GABRIEL PROHENS

Lonjeta, 15 — Palma

R. S. Hípica de Mallorca

Hoy domingo día 3 — A las 3'15 tarde

6 carreras de caballos 6

TROTE - GALOPE

Día 17 Mayo GRAN PREMIO NACIONAL

Petros mañana y tarde

Religión

HOY EN LA MERCED
El Catecismo de dicha iglesia celebra la fiesta de la Primera

LAS ALUMNAS DEL INSTITUTO NACIONAL FEMENINO REGRESARON DE SU VIAJE DE ESTUDIOS

Las alumnas del último curso del Instituto Femenino regresaron ayer de su viaje de estudios a Valencia y Madrid, cuyos museos y principales monumentos recorrieron.

Visitaron el Monasterio de El Escorial amablemente atendidas por el P. Bartolomé Vidal, mallorquín, y los PP. Modesto y Valentín, agustinos, que estuvieron hasta hace poco en el Convento de esta ciudad.

Los numerosos monumentos que encierra la Ciudad Imperial impresionó grandemente a las jóvenes alumnas y no menos las ruinas de su Alcazar cuya gesta les fué explicada. En los jardines, Palacio y Casita del Labrador en Aranjuez, encontraron la nota simpática más agradable a su sexo y edad. En resumen, resultó un viaje delicioso del que guardarán imborrable recuerdo.

Las alumnas agradecen por mediación nuestra a los comerciantes, industriales, particulares y autoridades que contribuyeron a convertir en realidad este viaje, la ayuda recibida y en especial al Excmo. señor Gobernador Civil D. Alejandro R. de Valcárcel por su importante donativo y amable acogida.

Realizaron el viaje el Director don Bernardo Suau, la Catedrática señorita Cándida Uriel, y las alumnas Antonia Rosselló, Paula Salvá, María Berga, Bárbara Camps, Margarita Cano, Francisca Cursach, Beatriz Fernández, Esperanza Llabrés, Anparo Prada, Francisca Salom, Julia Valls, Rosario Yarza, Francisca Salvá y Lucía Suau.

Almacenes CASA R

San Nicolás, 16 - 18
TAPICERIAS - DAMAS
TODAS CLASES

QUIZAS VD. NO

Que al contratar su instalación trigoramente solamente de una transacción de dinero, menos se trata sencillamente de una CUESTION DE CONFIANZA y a esta sola puede usted depositar su confianza en una reconocida solvencia y seriedad.

Nuestra marca "I. F. 21-33" se ha ganado la confianza de toda Mallorca

TRANSPORTE

GENERAL ELECTRIC
ESPAÑOLA

CON LA MISMA GARANTIA QUE LOS MAS GRANDES CONSTRUCTORES

VINOS PATE

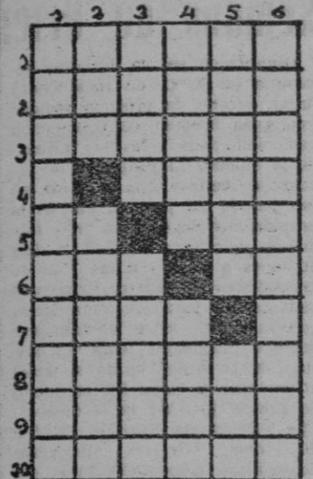
LOS MAS FAMOSOS
VINOS TINTOS

BANDA AZUL
VINA VIAL
GRAN RESERVA 1928

PIDALOS EN TODAS LAS BODEGAS

VARIEDADES

Crucigrama núm. 303



POR COTE.

H. 1 Inventor de las conservas. — 2 Calor vehemente. — 3 Medida por anas — 4 Letras de sedas — 5 Al revés, letra griega. Letras de Deca — 6 Al revés, planta comestible. Repetida se usa para arrullar a los niños — 7 Cóllico llamado miserere — 8 Parte superior de la puerta — 9 Separadamente — 10 Naturales de la antigua Dorida.

V. 1 Dulzura en el trato — 2 En Inglés, pluma. Animáculo — 3 Preposición inseparable que indica antelación, plural. Comer por la noche — 4 Elude. Letras de Tiro. — 5 Tirar a rojo. Letra griega — 6 Triples.

Solución al número anterior

H. 1 Inciso — Nautas — 3 Copará — 4 U. Olod. — 5 Lt. Oda — 6 Cam. Am — 7 Agio. E — 8 Roscon — 9 Ararat — 10 Selene.

V. 1 Inculcarás — 2 Nao. Fagore — 3 Cupo. Misal — 4 Italo. Ore — 5 Saroda. Oan — 6 Osadamente.

JEROGLIFICO

Nota



- Cada

50+50

¿Cómo quedó?
La solución mañana.
Solución al jero glífico anterior
De bruces.

Contra la pititis lavado en seco
garantizado al tricloroetileno
TINTORERIA REGIA - Teléf. 3766

PARA DESPUES DE MUERTOS
La conocida compañía de dis-
cos Pathé-Marconi está registran-
do una interesante serie titulada
"Su último cuarto de hora".

Los enviados de la compañía
han visitado al Premio Nobel de
este año, Francois Mauriac. La
primera condición puesta por el
premio novelista es que su disco
se venda antes de su muerte.
Esta exigencia se explica porque
la casa Pathé-Marconi lanzó al
mercado, con un éxito de venta,
"su disco póstumo" de Sacha Gu-
ler.

DISTRACCIONES DE SABIO
El famoso profesor alemán Eins-
tein es, como buen sabio, muy
divertido. Aparte de sus teorías,
se dedica a veces de todo, incluso
de su propia dirección. Y no crea-
mos el tópico para gra-
bar la parte pintoresca del ilus-
trador. Nada de eso. Su pro-
piedad tiene pruebas más que
suficientes para garantizarlo que
nos comentamos. No hace mucho,
antes de salir para una gira de
conferencias, su esposa le puso en
los bolsillos del abrigo varios so-
bres frangurados y con la direc-
ción, para estar segura de recibir
noticias de su marido.
Pues bien, el primer sobre que
llegó a la señora Einstein estaba
completamente vacío.

SUICIDA ORIGINAL
No queriendo morir violenta-
mente de una muerte un tanto vul-
gar, Alexander Lindsay se suicidó
dentro de la jaula de los leones
del parque Zoológico de Cam-
berra, en Australia. A la mañana
siguiente le encontraron los
guardias del parque completamen-
te destrozado. He aquí un nuevo
modo de morir, "heroicamente".

LA REINA ESTA ENAMORADA
El pueblo inglés sigue con gran
atención todos los pequeños de-
tales que pueda vislumbrar sobre
la vida de su soberana. Hace unos
días se ha emocionado profunda-
mente con uno bien trivial, que
es suceder a otro matrimonio, no
sabe la resonancia que alcanza
pero el pueblo cree que los
suavizados son personas aparte y
que están de distinta manera a
los demás. Por una indiscreción
de determinados servicios de Buc-
ingham Palace el pueblo britá-
nico se ha enterado con hondo go-
zo de que los sentimientos de la
reina Elizabeth hacia su marido
no solo no se han cotibuido, sino
que cada día son más profundos.
"La dulce sonrisa con que la
reina acogió a su marido al lle-
gar al palacio, en una función de
operas, no es una sonrisa protoco-
lar, sino la de una esposa hon-
radamente enamorada", dijo el pe-
riódico "Daily Mirror" comentan-
do una reciente fotografía de la
reina.

AUXILIO FORZOSO
Un buzo se halla en el fondo
del mar, examinando el caso de
un viejo buque, cuando de prou-
ta oye una señal: la campanilla
de a bordo que le reclama con
toda urgencia. Se acerca lenta-
mente a la superficie a través de
la escala. La campanilla suena
cada vez más insistente.
— ¿Qué ocurre?, pregunta mien-
tras asciende el buzo por su te-
léfono.
La voz angustiada del capitán le
contesta.
— ¡Suba pronto! ¡Nos hundiremos!

PITILLOS CORTOS
Las mujeres norteamericanas se
van aficionando cada vez más a
lavar en pipas. Según la revista
"New Yorker", "esta estúpida ma-
nera de fumar en pipas cada vez
más obliga en algunas re-
giones a andar con extremo cui-
dadoso si no queremos que nos in-
fuzan un cigarrillo en los
vacaciones entre hombres y mu-
jeres de toda intimidad, ya que
nosotros la distancia impuesta por
carreras en parte esta mania, la
revela el tamaño de los cigarrillos en
ellas, ya que, por lo visto,
de las largas pipas y va a ser
difícil hacerlas cambiar de
opinión."



TOROS

EL NOVILLERO LOCO

Esta tarde tendremos la prime-
ra novillada de la temporada. In-
tegran el cartel Carlos Corpas, An-
tonio Rodríguez Caro y Luis Parra
"Parrita". El cartel es prome-
tedor. Ahora, lo importante es que
los novillos de Curro Chica salgan
bravos y nobles para que los tres
espadas puedan proporcionarnos la
gran tarde de toros que tanto se
ansía, tan necesaria para la buena
marcha del curso.

El año pasado fueron las novi-
lladas el estimulante que despertó
interés y forjó incluso un nutrido
grupo de nuevos aficionados. Con-
fiemos en que hogaño el éxito no-
villero se repetirá, y que sea esta
primera novillada la que señale el
buen cauce.

De Carlos Corpas no es neces-
ario decir nada porque las excelen-
tes cualidades toreras que posee
son hartamente conocidas del pú-
blico mallorquín. Unicamente hay
que añadir a lo que ya se sabe
que Carlos está en su mejor mo-
mento, como lo ha demostrado en
Castellón, en Zaragoza, en Casa-
blanca, y en fin, en cuantas pla-
zas ha toreado este año. Carlos
Corpas es un torero seguro, sobre
el que se puede apostar sin temor
a perder. Sus acérrimos partidarios
están bien persuadidos de que
Carlos esta tarde obtendrá el ma-
yor éxito de cuantos ha consegui-
do en Palma.

De Antonio Rodríguez Caro sa-
bemos que es un torero muy fino
y muy enterado. Jovencísimo, en
Castellón, su tierra natal, lo esti-
man como a un verdadero idolo.
Eso nos dice en una carta el com-
petente crítico taurino del diario
"Mediterráneo" Joaquin Castelló.

Euseo Feijoo nos asegura que le
vió torear de chavalín vaquillas
por las riberas del Mijares, y dice
que pronosticó su encumbramiento
para cuando tuviera el chico
17 años.

Los que ha cumplido hace unas semanas.

Antonio Rodríguez Caro ha ve-
nido a Palma acompañado de su
padre, don Paco Rodríguez, buen
aficionado y apreciada persona en
Castellón de la Plana.

También acompaña a Rodríguez
Caro su apoderado el ex-novillero
Luis Perona. ¡Buen lance, Perona,
en eso de descubrir toreros "ca-
ros"...

Luis Parra "Parrita" es otro no-
villero barbitampino a quien vimos
en la temporada pasada torear su
primera novillada picada, en el
ruedo de la Monumental de Barce-
lona. Su estilo es purísimo, como
el que acreditó a su primo Agus-
tín, heredero directo del arte de
Manolete.

Que tengan suerte los tres, y que nosotros lo veamos. Q.



¡TRIUNFADOR!

fo tumultuoso que les encumbra,
que sueñan incluso despiertos con
la salida a hombros de la multitu-
tud enardecida, son los que ofre-
cen a los aficionados una segurida-
dad de divertimento, porque ellos
saben que las oportunidades no
pueden ser desaprovechadas por-
que cada tarde es precisa, porque
cada plaza es un eslabón para su



HERNIADO

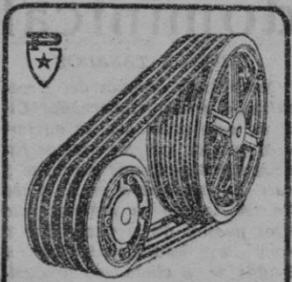
¡¡SU HERNIA CRECE!!

y le molesta porque no está bien
contenida, evítelo con nuestro apa-
rato Super Obturador Automáti-
co, cómodo, perfecto, casi imper-
ceptible sin tirantes bajo calzas,
ni presiones, ocupa un solo centí-
metro. Demostraciones: FAJAS ME-
DICINALES, eventraciones, estó-
mago caído, riñón móvil, etc. Visi-
ta en PALMA DE MALLORCA los
días martes 5, miércoles 6, vier-
nes 8 y sábado 9 en nuestra De-
legación calle Lonjeta, 13, 2.º
(junto Sindicato) de 9 mañana a
2 tarde. NOTA: En INCA, el jue-
ves día 7 en nuestra Delegación,
Plaza de España, núm. 2. Consulte
al médico. Casa Central "INSTITU-
TO ORTOPEDICO ESPAÑA".
Barcelona. (C. C. 2100).

GANADEROS

Vacunas para cerdos
VICTORIA

20 años de aplicación, en
Mallorca sin el menor
fracaso



**CORREAS
TRAPEZOIDALES
Y POLEAS
COMPUESTAS**

**PIRELLI
DARDER**
Casa DARDER

ascenso a la cima del rumbo, de
la riqueza y de la gloria.

Hoy en nuestras arenas, tres mu-
chachitos toreros realizarán fren-
te a los toros cuanto saben y pue-
den sin dejar ni una lentejuela de
su arte, valor y ciencia en la es-
puerta de los capotes. ¿Qué les
importa a ellos, "novilleros locos"
de locura sublime, que los astados
tengan sus defensas agudas, in-
tactas, mortíferas?...

Que no lo olvide nadie, la sa-
via, el principio, la continuidad
del torea están y estarán eterna-
mente en la novillería.

No en balde nos decía un día
un gran maestro: "Yo hubiera
querido ser siempre novillero".

COPLAS MALICIAS

LO QUE NOS AGUARDA

Florecen por todas partes
los rótulos en inglés,
y otros que están en francés
que se llaman «mardis» al
martes.

No hay muro, iuna o cristal,
ni ningún rincón salvaje
donde el extraño lenguaje
no se imponga al nacional.
Y si esto que ahorita pasa
va aumentando su esplendor,
¿qué hacer, para andar por
[casa?]

Pues, no tomárselo a guasa
y buscarse un traductor.

MINGO REVULGO

Para riegos y usos domésticos

GRUPOS ELECTRO-BOMBAS

de

MAXIMA GARANTIA

**SIEMENS
INDUSTRIA ELECTRICA
S.A.**

Junta Provincial de Banca de Baleares

Se hace público para general conocimiento, que los Bancos operantes en esta provincia: Abel Matutes Torres, S. A.; Banca March, S. A.; Banco Agrario de Baleares, S. A.; Banco Agrícola de Pollensa, S. A.; Banco de Bilbao, S. A.; Banco Central, S. A.; Banco Español de Crédito, S. A.; Banco de Ferreñías, S. A.; Banco Hispano Americano, S. A.; Banco del Progreso Agrícola S. A.; de Campos; Crédito Balear, S. A.; y Crédito Mercantil de Menorca, S. A., se han adherido a la Ordenación Reguladora de Condiciones Bancarias y que a partir del 1.º de Mayo próximo, se pondrán en vigor las nuevas condiciones en cuanto afecta a las cuentas activas, o sea aquellas que implican concesión de créditos.

Por lo que se refiere a las cuentas pasivas, entrarán en vigor las nuevas condiciones a partir del día 1 de Julio próximo, desde cuya fecha los intereses máximos abonables en cuentas corrientes acreedoras y operaciones similares del Pasivo serán las siguientes:

- a) Cuentas corrientes a la vista. Saldos acreedores, 0'50% anual.
- b) Caja de Ahorros. Interés 2% anual. (Valoración quin cenal).
- c) Cuentas de imposiciones a plazo fijo. (Cuentas a fecha, Bonos a plazo, imposiciones a vencimiento fijo o cualquier otra denominación de operación semejante.)
 - a) A tres meses, 2% anual.
 - b) A seis meses, 2'5% anual.
 - c) A un año 3% anual.

Toda operación tendrá, desde su iniciación, un plazo fijo de vencimiento, que no podrá ser variado en forma alguna durante la vigencia de la operación. Los Bancos quedan facultados para conceder facilidades de crédito sobre estas imposiciones, pero no podrán, en ningún caso, modificar su plazo mediante reducción o ampliación del interés pactado.

Palma de Mallorca, 29 de abril de 1953.

EL PRESIDENTE DE LA JUNTA DE GOBIERNO

¡INDUSTRIALES! ¡COMERCIANTES!

ADQUIERAN LAS NUEVAS HOJAS DE

SALARIOS Y LIQUIDACIONES

SEGUN ORDEN DEL B. O. DEL ESTADO DE FECHA 19-4-53 EN LA

IMPRENTA «LA UNION»

MOLINEROS, 20

LLAMANDO AL TELEFONO 3153 LE MANDAREMOS SEGUIDAMENTE LA CANTIDAD QUE DESEE

Minimo esfuerzo

para transportar
MAYOR CARGA

**CARRETILLAS
VICTORIA
con rueda neumática
Firestone**

Se sirven tambien
con rueda metálica
de venta en

Ciclos FERRA



Escribe el Corresponsal en Binisalem

LOS HERMANOS DE LA CRUZ

El pasado jueves en la Iglesia de la Transfiguración del Convento de los Hermanos de la Caridad de la Santa Cruz, tuvo lugar la emocionante ceremonia de la vestición de hábito al Hermano Baret. Juntamente con tal función se hizo la bendición de la nueva imagen de San José O'cho, Patrono de su institución. Celebró las dos funciones el Rdo. Dr. Jaime Armengol, Delegado episcopal de Barcelona, el cual dirigió una bellísima plática alusiva al acto. Estuvo presente el Superior General P. Salvador y cantó con mucho ajuste la creencia parroquial bajo la dirección del Hermano Manuel. El templo presentaba brillante aspecto, adornado con luces y profusión de flores y fueron muchísimos los fieles que asistieron y con lágrimas en los ojos siguieron la emotiva ceremonia. Durante todo el día los Hermanos recibieron los parabienes de Binisalem cuya simpatía se ha granjeado en el poco tiempo que llevan entre nosotros sobre todo por su labor educativa de los niños.

SEMANA DE LA JOVEN

En esta pasada semana ha tenido lugar también el ciclo de conferencias formativas para la juventud que en la dirección del Rdo. don Jaime Capó, Vicario. El entusiasmo despertado en el primer día se mantuvo toda la semana con asistencia numerosísima, terminándose el domingo con una solemnisísima Misa de Comunión y la fiesta de Nuestra Señora de la Rosa con sermón por el mismo Rdo. señor Capó. La semana ha dejado un buen recuerdo y pudiera ser el camino para otra Semana de jóvenes y hombres.

R. V.

ESCRIBE NUESTRO CORRESPONSAL EN CAMPOS

Confraternidad hispano-chilena

Aunque algo retrasada, por haberla recibido anteaer este cronista por correo ordinario, desde Santiago de Chile insertamos, por considerarla de interés para nuestros lectores, la siguiente reseña, aparecida en la primera y última

ante numerosos invitados, el regidor don Leopoldo Tardito Gamboa, además autoridades comunales, la entrega de la artística arqueta y el hermoso pergamino que el Municipio de Campos del Puerto, ciu-

dad mallorquina enviaba al de Nuiña. El alcalde don José María Narbona que presidia esta reunión, explicó el motivo de ésta, diciendo que el año pasado, con motivo del viaje del vecino don Antonio Aguiló Foreza, a su ciudad natal Campos del Puerto, se envió un mensaje al alcalde de dicha ciudad y una bandeja de cobre, con el escudo chileno. Ahora el Sr. Aguiló, es portador de un obsequio para la Municipalidad de Nuiña, del cual hace entrega.

El Sr. Aguiló agradece ante todo, la gentileza del Sr. Alcalde y

que el Sr. Aguiló agradece ante todo, la gentileza del Sr. Alcalde y



Un momento del acto celebrado en Santiago de Chile

dad mallorquina enviaba al de Nuiña. El alcalde don José María Narbona que presidia esta reunión, explicó el motivo de ésta, diciendo que el año pasado, con motivo del viaje del vecino don Antonio Aguiló Foreza, a su ciudad natal Campos del Puerto, se envió un mensaje al alcalde de dicha ciudad y una bandeja de cobre, con el escudo chileno. Ahora el Sr. Aguiló, es portador de un obsequio para la Municipalidad de Nuiña, del cual hace entrega.

El Sr. Aguiló agradece ante todo, la gentileza del Sr. Alcalde y

que el Sr. Aguiló agradece ante todo, la gentileza del Sr. Alcalde y

que el Sr. Aguiló agradece ante todo, la gentileza del Sr. Alcalde y

ESCRIBE NUESTRO CORRESPONSAL EN SOLLER

Dentro de ocho días, la Feria de Mayo

En los días 9, 10 y 11 de este mes se celebrarán en Sóller las tradicionales fiestas en conmemoración de la victoria alcanzada en 1561 por los hijos de Sóller sobre las huestes del argelino Ochoali.

Como de costumbre, habrá diversos festejos abundantemente gratuitos, como las exhibiciones folclóricas en la plaza, en las veladas de los citados días, a cargo de «Prot de Tarogers», el conjunto de fuegos artificiales en la velada del domingo, y para el lunes, el pintoresco simulacro de batalla, entre moros y cristianos, en el puerto, que vulgarmente denominamos «Pirós».

En la velada del sábado dará un concierto en la plaza nuestra Filarmónica Municipal. El domingo por la mañana se disputará una carrera ciclista en el circuito Camp Març calle José Antonio, a 9 vueltas con sprints, para la cual habrá premios de relativa importancia.

Se celebrarán solemnes actos de culto Completas, Oficio y tres procesiones.

Entre los espectáculos a base de taquilla debemos citar dos representaciones en el Alcázar, una representación de Canto a Mallorca en el mismo local, en la tarde del domingo y una representación lírica en el Centro Mariápolis por el grupo de E. y D. de Palma, saliendo en escena «La Dolorosa» y alguna otra obra del género chico.

Además de la Exposición de Flores, de un partido de fútbol entre el Colegiado y un equipo local de los partidos de baloncesto de una exposición de pinturas de don José Castellanas y de un acto que el sábado por la tarde se tendrá en la Biblioteca de la Casa de Pensiones con motivo de la Fiesta del Libro.

TRES RESULTADOS DE UNO A CERO

En la modalidad de fútbol a cargo de jugadores en su mayoría improvisados se han disputado tres partidos que casualmente han finalizado con el mismo resultado de 1 a 0.

Los Aserradores vencieron a los Ferrovianos. La empresa Teberos Alcover venció a Unión

Textil y de Metalúrgicos vencieron a la empresa de construcción José A. Colom.

En los dos partidos en último término el resultado más apropiado hubiera sido el empate.

En fútbol en serio no hay nada que comentar, pues el partido que debió disputarse el pasado domingo entre Aguilas y Luna Parque no se celebró debido al mal tiempo.

Hoy habrá partidos de fútbol y baloncesto, en el campo d'En Mayol.

DIA DE LAS CONGREGACIONES MARIANAS

Aunque el día señalado para esa unión mundial de oraciones de los congregantes sea el segundo de Mayo, en Sóller esa fecha se anticipa ocho días para no coincidir con el bullicio de la Feria.

Como preparación de esta fiesta de los congregantes, durante la semana que acaba de transcu-

rrir se ha celebrado una serie de interesantes actos en el Centro Mariano, desde el martes hasta ayer. En la capilla del local, cada uno de esos días, a las 7 de la mañana hubo misa de comunión y plática.

Por la noche en los mismos días y en el mismo local, pronunció interesantes conferencias acerca de la historia de las Congregaciones, sus reglas, prácticas y sus fines el Rdo. P. Enrique Ventura Director de la Congregación de obreros del Patronato de Palma.

Foy los congregantes celebrarán su fiesta en un ambiente simpático, en el pueblito cercano de Pirarajá. Terarán misa en la iglesia de aquella feligresía, y luego, jornada de afirmación en los jardines del palacete de la Marquesa de Zayas, con infusión de elementos de la Congregación de Montesión. Se regresará a Sóller a mediodía.

JOB

Escribe nuestro corresponsal en Lluchmayor

Descanso dominical

La implantación del descanso dominical es ya un hecho. Era un asunto enrevesado, difícil de determinar a gusto de todos. Se ha dado un gran paso hacia la consecución total del mismo. A partir del domingo 17 del presente mes todas las tiendas y establecimientos de conestables tendrán sus puertas cerradas para la vez al público todos los domingos. Solo se han respetado los puestos de venta de verduras y fruta en la plaza pública, los hornos, carnicerías y pescadería, los cuales permanecerán abiertos hasta las 11 horas. Los tenderos que deseen vender verduras y frutas podrán hacerlo libremente todos los domingos en la ciudad y zona.

A ordenar el cierre, a petición de una gran mayoría de establecimientos, las autoridades tomarán medidas energéticas contra los infractores, multándolos y procediendo al cierre del establecimiento si fuera preciso.

PRECIOS TASADOS

Cumpliendo órdenes del Excelentísimo señor Gobernador Civil de esta provincia, se advierte al público que los precios tasados vigentes de las verduras y fruta de manifiesto en la Casa Consistorial no se refieren solo a los puestos de la plaza sino a todos los establecimientos y tiendas de la ciudad encareciendo al público para que coopere al éxito de la campaña de nuestra provincia a su oridad provincial denunciando los casos de infracción.

BODA

En el altar mayor de la Iglesia parroquial se celebró el matrimonio en la casa de don Guillermo Picornell Paets con la gentil señorita Margarita Sarrá Tomsa, licenciada en Farmacia.

Pendijo la sagrada unión el Rdo. don Bernardo Trobat, Vicario.

La novia que vestía lindísimo (Continúa en segunda página)

ESCRIBE EL CORRESPONSAL DE SEMANA DE ORIENTACIÓN FEMENINA

Organizado por la Juventud femenina de A. C. de Inca tendrá lugar durante la próxima semana una gran Semana de Orientación Femenina para todas las jóvenes de la ciudad. El programa de los actos a realizar está dividido en dos partes. La primera que es la propiamente de Orientación y formativa se celebrará todos los días de lunes a viernes a las 7'45 de la tarde en el "Teatro Principal" dándose una tanda de conferencias especializadas sobre el trascendente e interesante tema "La misión de la mujer en la sociedad actual" por el Rvdo. Sr. don Juan de Zabala, Director de la Casa de Ejercicios de la Sagrada Familia de Palma, por las Misioneras Evangélicas y por elementos del Consejo Diocesano de las Jóvenes de A. C. La otra parte, la segunda, es religiosa. Todos los días a partir del martes se celebrará en la Iglesia Parroquial a las 7'30, Misa con Ejercicio del Mes de María y cánticos, y el sábado día 9 a las 7'45 de la tarde solemnisísima Sabatina, predicada.

Finalizará la Semana el domingo día 10 con Misa de Comunión General a las 8, y luego a las 12 en el Teatro Principal un gran acto de propaganda presidido por el M. I. Sr. Lic. don Juan Quetgas, Consiliario Diocesano de la Juventud Femenina, de A. C., dándose por terminada esta "Gran Semana" organizada por las Jóvenes de A. C., en su santo empeño de ayudar en la santificación a todas sus hermanas.

EN HOMENAJE A D. MIGUEL DURAN
Con motivo de la festividad de San Juan Ante Portam Latinam y encuadrado en el programa de festejos que en honor de su Patrón ha organizado el Gremio de Artes Gráficas, se rendirá homenaje al que en vida fue notable poeta don Miguel Durán Saurina.

Esta mañana a las 12'30 se procederá al descubrimiento de la lápida que dará el nombre de "calle de Miguel Durán" a las actuales de Angeles y Paz en cumplimiento de la iniciativa y acuerdo adoptado por el Magno Ayuntamiento. El acto lo realizará el Alcalde asistido del Ayuntamiento y autoridades.

El lunes a las 10 de la noche en el Teatro Principal un acto de recordación y homenaje en el que don Antonio Pons versará sobre el tema "Durán, maestro de impresores y editor"; seguidamente don Guillermo Colom tratará sobre la personalidad poética del homenajeado y finalmente el M. I. señor don Andrés Calmarí, como periodista y sociólogo. Durante el acto se leerán poesías del señor Durán

SANTA MARÍA

LA FERIA EN LA NUEVA ESPAÑA
El más rotundo éxito obtenido los esfuerzos de la Corporación Municipal, Comisión Organizadora de la feria que este año como tradicional instaló en la recién inaugurada Plaza de España.

Con ello ha quedado demostrado lo que nuestra Feria para el futuro que será en el futuro piriú empujador y los organizadores no duda el grandioso complemento necesario fiestas y concentraciones multitudinarias.

La capacidad de la feria es tal, que después de instalado en ella numerosos puestos y tenderetes exhibieron los más variados productos y frusterías, espacio a más de un centenar de cabezas de ganado vacuno, versas pías y varias personas que durante horas del día pudieron holgadamente y en paz, sin aglomeraciones, disfrutar de la feria. Qué bien perfumada y viva urbanística del recinto urbano de que la feria sabrá aprovechar la magnífica oportunidad que representa para ella un espacio amplio y holgado en el que organizar sus diversos tiempos.

Esperamos que la feria de tan feliz prospectiva man sobre laureles y en espacio de tiempo que transcurre desde esta feria Fiestas Patronales, en llevar a la práctica el otro de los detalles de la feria, que darán a la feria una nueva perspectiva de comodidad que le dará en bien de la feria cuantos nos visiten.

No podemos olvidar el magnífico de la feria Amigó que con un gran marcial escogió el teatro de la feria para la exhibición de fuegos de artificios que yeron un digno complemento de la feria. Amigó nos mostró una da técnica la brillante producción. Arriba se sacó de las producciones de la feria de luz, color y forma sonido.

Mil placeres de la feria. Compañía y en especial en la feria y al dinamismo de las fiestas con sus hermanas pre oportuna. Los detalles de la feria se seábamos.

El pasado sábado fue un día de fiesta para Manacor. Tanto en la iglesia parroquial, como en la de Cristo Rey y San José, acudieron un gran número de niños y niñas para recibir por primera vez a Jesús Sacramentado. Los actos resultaron en todas partes brillantísimos. (Continúa en segunda página)